

THE
MUSEUM
OF
SCANDALS

丑闻

艺术博物馆

[法] ÉLÉA BAUCHERON DIANE ROUTEX

埃莱亚·鲍雪隆 戴安娜·罗特克斯◎著
杨凌峰◎译

丑闻艺术博物馆

[法] ÉLÉA BAUCHERON DIANE ROUTEX

埃莱亚·鲍雪隆 戴安娜·罗特克斯◎著

杨凌峰◎译

图书在版编目(CIP)数据

丑闻艺术博物馆 / (法) 鲍雪隆, (法) 罗特克斯著; 杨凌峰译. —北京: 金城出版社, 2015.8
书名原文: The Museum of Scandals
ISBN 978-7-5155-1255-6

I . ①丑… II . ①鲍… ②罗… ③杨… III . ①艺术史—世界—通俗读物 IV . ①J110.9-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第143903号

The Museum of Scandals

By Éléa Baucheron & Diane Routex

Published in US, UK and Germany by Prestel

Copyright © 2014 Olo Editions

This edition arranged with Olo Editions through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright © 2015 GOLD WALL PRESS

ALL RIGHTS RESERVED

Copyright © 2015 GOLD WALL PRESS, CHINA

本作品一切中文权利归**金城出版社**所有, 未经合法许可, 严禁任何方式使用。

丑闻艺术博物馆

作 者 [法] 埃莱亚·鲍雪隆 戴安娜·罗特克斯

译 者 杨凌峰

出 版 人 王吉胜

出版统筹 潘 涛 陈子慕

选题策划 陈子慕

责任编辑 雷燕青

特邀编辑 叶 婷

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 12

字 数 90千字

版 次 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

印 刷 三河市腾飞印务有限公司

书 号 ISBN 978-7-5155-1255-6

定 价 118.00元

出版发行 **金城出版社** 北京市朝阳区利泽东二路3号 邮编: 100102

发 行 部 (010) 84254364

编 辑 部 (010) 84250838

总 编 室 (010) 64228516

网 址 <http://www.jccb.com.cn>

电子邮箱 jinchengchuban@163.com

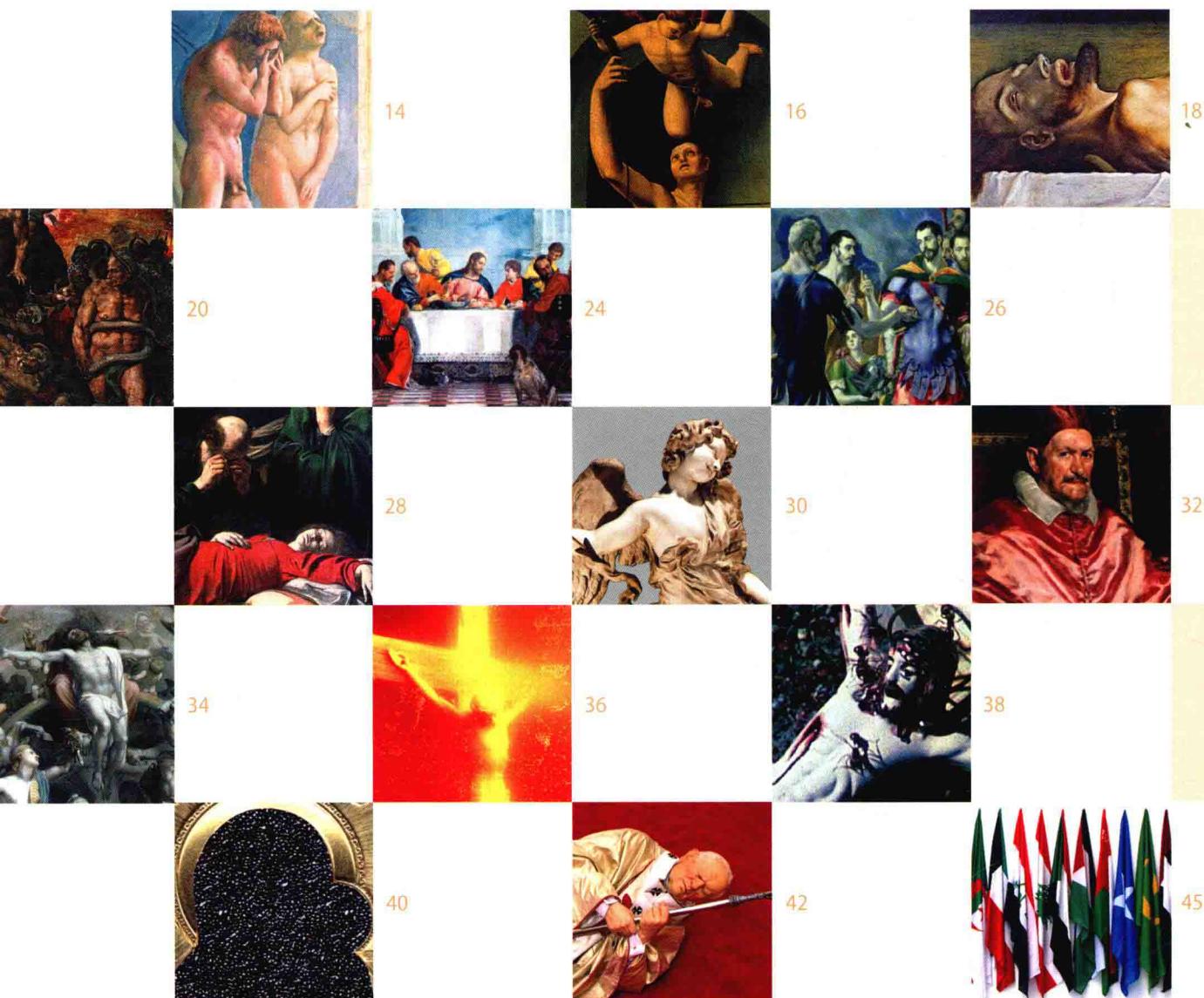
法律顾问 陈鹰律师事务所 (010) 64970501

目录

亵渎神圣之作

SACRILEGE

- | | |
|----------------|------------------|
| 14 涅槃的写实主义 | 32 教皇，一如凡人 |
| 16 一种非常肉感的灵性 | 34 众神之死 |
| 18 凡人必有一死 | 36 “政府公款资助的亵渎” |
| 20 延续了近五百年的争议 | 38 爱、死亡与蚂蚁 |
| 24 宗教裁判所、画家与傻子 | 40 东正教会封死了鱼子酱的盖子 |
| 26 扭曲变形的神性 | 42 对艺术自由的一次重击 |
| 28 充满凡夫俗子的《圣经》 | 45 一把新笤帚 |
| 30 灵与肉 | |



“政治不正确”之作

POLITICAL INCORRECTNESS

- 52 一粒苦涩的药丸
- 56 掀起巨大波澜的一幅画
- 59 冲啊，向着街垒冲！
- 62 把脸画成梨子形
- 64 温和的革命
- 67 马奈，手中的火力全部发射
- 70 一笔引发争论的遗产
- 72 一尊雕像，陷入了“德雷福斯”事件对抗的旋涡
- 74 革命的艺术与革命的政治

- 76 一位“堕落的”艺术家
- 78 导致军队士气低落的事物要绝对禁止
- 80 纳粹的一名受害者
- 84 外国异己人士、犹太人和共产党人
- 86 不由自主的伪造者
- 88 恶魔化身
- 90 失去头颅
- 92 死亡总是错的

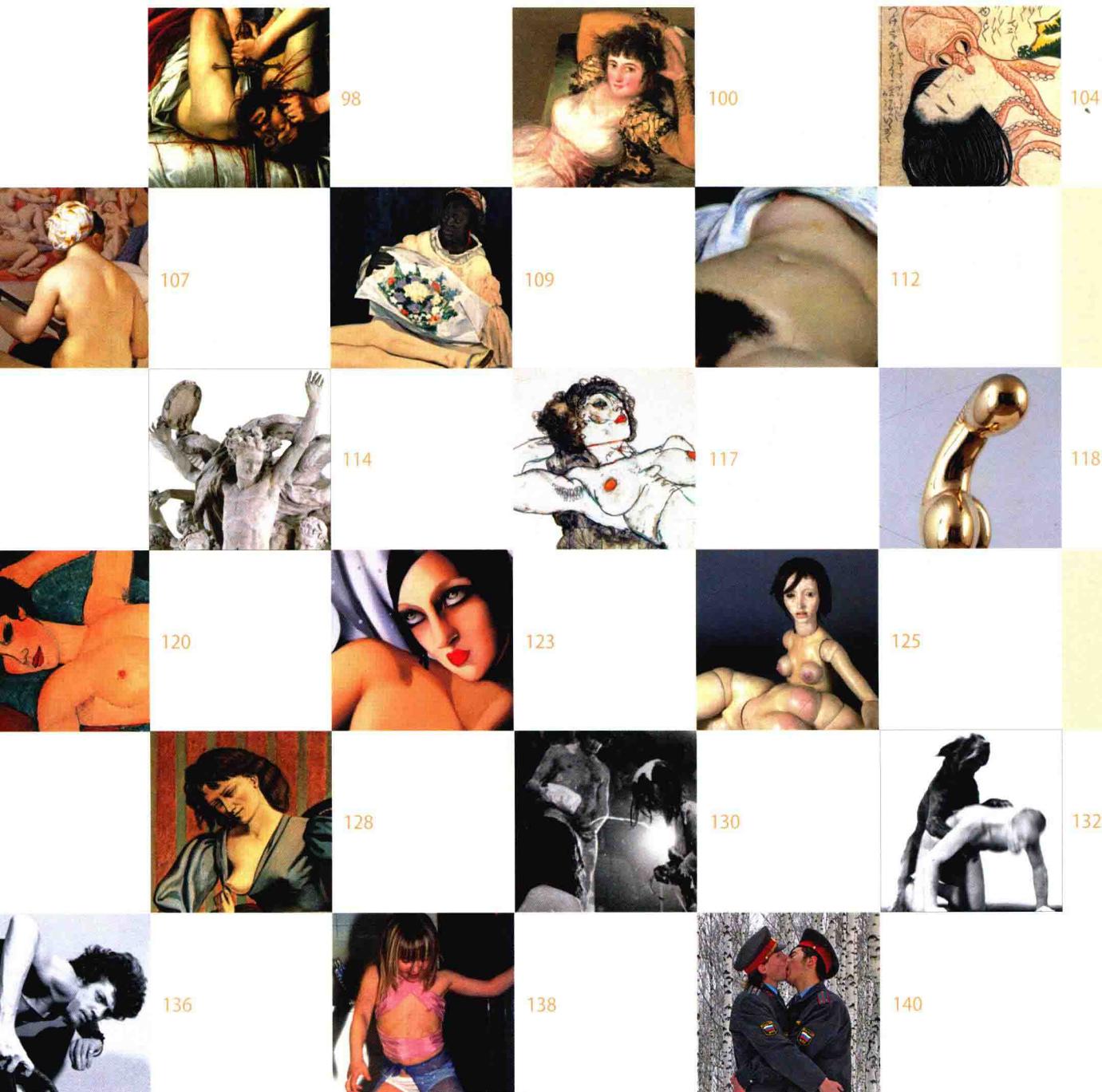


涉性之作

SEXUAL SCANDALS

- 98 作为复仇手段的艺术
- 100 给人物脱衣
- 104 爱的触手
- 107 “就像一块蛋糕上的肥胖蛆虫。”
- 109 因丑闻而成功
- 112 起源的秘密
- 114 一件遭到众多流言中伤的作品
- 116 作为殉道者的艺术家
- 118 阳具形态的女性主义

- 120 “这些裸体……毛发都露出来了！”
- 123 爱与成功的艺术
- 125 玩弄色情
- 128 “一幕肉的戏剧”
- 130 卑劣粗鄙的重口味与法规作对
- 132 狗一般的生活
- 136 拿公共资金来资助道德败坏的艺术？
- 138 表现儿童的身体触犯众怒
- 140 爱，来自俄罗斯



越界之作

TRANSGRESSIONS

- 146 柯克队长的民团被骗了
- 149 平凡庸常之中的艺术
- 152 从古典到现代
- 154 最终的胜利
- 156 留下糟糕的第一印象
- 158 妓院的哲学
- 160 俗常之物的艺术
- 162 当艺术忘记了自己的名字
- 164 在地板上更舒服自在
- 167 艺术不发臭

- 169 当代艺术与文化遗产
- 172 行走在自然野性的边缘
- 174 若置于豚彘眼前，纵是珠玉又如何？
- 176 钻石是大男孩最好的朋友
- 178 艺术与生活融为一体
- 180 古典文化与当代媚俗之物
- 182 防腐液瓶中的胚胎
- 184 身体艺术
- 186 匿名的名流



146



149



152



154



162



164



169



172



176



178



180



182



184



186

THE ART THAT SHOCKED
MUSEUM OF
SCANDALS

图书在版编目(CIP)数据

丑闻艺术博物馆 / (法) 鲍雪隆, (法) 罗特克斯著; 杨凌峰译. —北京: 金城出版社, 2015.8
书名原文: The Museum of Scandals
ISBN 978-7-5155-1255-6

I. ①丑… II. ①鲍… ②罗… ③杨… III. ①艺术史—世界—通俗读物 IV. ①J110.9-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第143903号

The Museum of Scandals

By Éléa Baucheron & Diane Routex

Published in US, UK and Germany by Prestel

Copyright © 2014 Olo Editions

This edition arranged with Olo Editions through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

Simplified Chinese edition copyright © 2015 GOLD WALL PRESS

ALL RIGHTS RESERVED

Copyright © 2015 GOLD WALL PRESS, CHINA

本作品一切中文权利归**金城出版社**所有, 未经合法许可, 严禁任何方式使用。

丑闻艺术博物馆

作 者 [法] 埃莱亚·鲍雪隆 戴安娜·罗特克斯

译 者 杨凌峰

出版人 王吉胜

出版统筹 潘 涛 陈子慕

选题策划 陈子慕

责任编辑 雷燕青

特邀编辑 叶 婷

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 12

字 数 90千字

版 次 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

印 刷 三河市腾飞印务有限公司

书 号 ISBN 978-7-5155-1255-6

定 价 118.00元

出版发行 **金城出版社** 北京市朝阳区利泽东二路3号 邮编: 100102

发 行 部 (010) 84254364

编 辑 部 (010) 84250838

总 编 室 (010) 64228516

网 址 <http://www.jccb.com.cn>

电子邮箱 jinchengchuban@163.com

法律顾问 陈鹰律师事务所 (010) 64970501

丑闻艺术博物馆

[法] ÉLÉA BAUCHERON DIANE ROUTEX
埃莱亚·鲍雪隆 戴安娜·罗特克斯◎著
杨凌峰◎译

一位满怀宗教虔诚的雕塑家所创作的圣特蕾莎像、一幅描摹露天舞会场面的印象派绘画、几头被纹身的猪，这些事物之间可能会有什么共同之处或关联因子吗？答案是，它们都曾引发是非纠葛或争议丑闻。

着眼于艺术创作所掀起的轩然大波，从这一角度来审视这些作品，能够让我们对某一特定历史时代最深处的禁忌、恐惧以及热望产生深刻的洞见，从而更好地理解那一时代的精神实质。本书精选曾陷于争议风波的六十余部作品，通过对这些案例的解读研究，为读者提供了一条不同的路径，去检视探讨艺术和社会历史。艺术创作常常充满了各种棘手的主题或素材：性、亵渎神明的言行、政治与艺术革命，无一例外都找到了其进入艺术领地的路径，让那些惯于向后回顾、心态保守的人们大为惊骇、惶惶不安。因为他们只希望看到艺术被封闭在某种形式的象牙塔中，远离现实生活与舆论争端。任何事物，到底是凭其自身特质或原因而诱发争议，还是取决于“观看者的眼睛”，这样一个问题由于未能触及根本，并无实际意义。艺术家们经常被斥为无足轻重，往往还被指控败坏了其时代的道德，这样严词厉色的责难早就屡见不鲜。哪怕是最温和的离经叛道或是对正统常规的最轻微的偏移，也会遭到人们的抨击。从某种意义上来说，这是柏拉图所创立的那种思想倾向的延续，因为他公开宣告了对艺术的不信任，鄙薄艺术是“对于模仿的模仿”，从而也轻蔑地为艺术家扣上了“兜售幻象之小贩”的帽子。

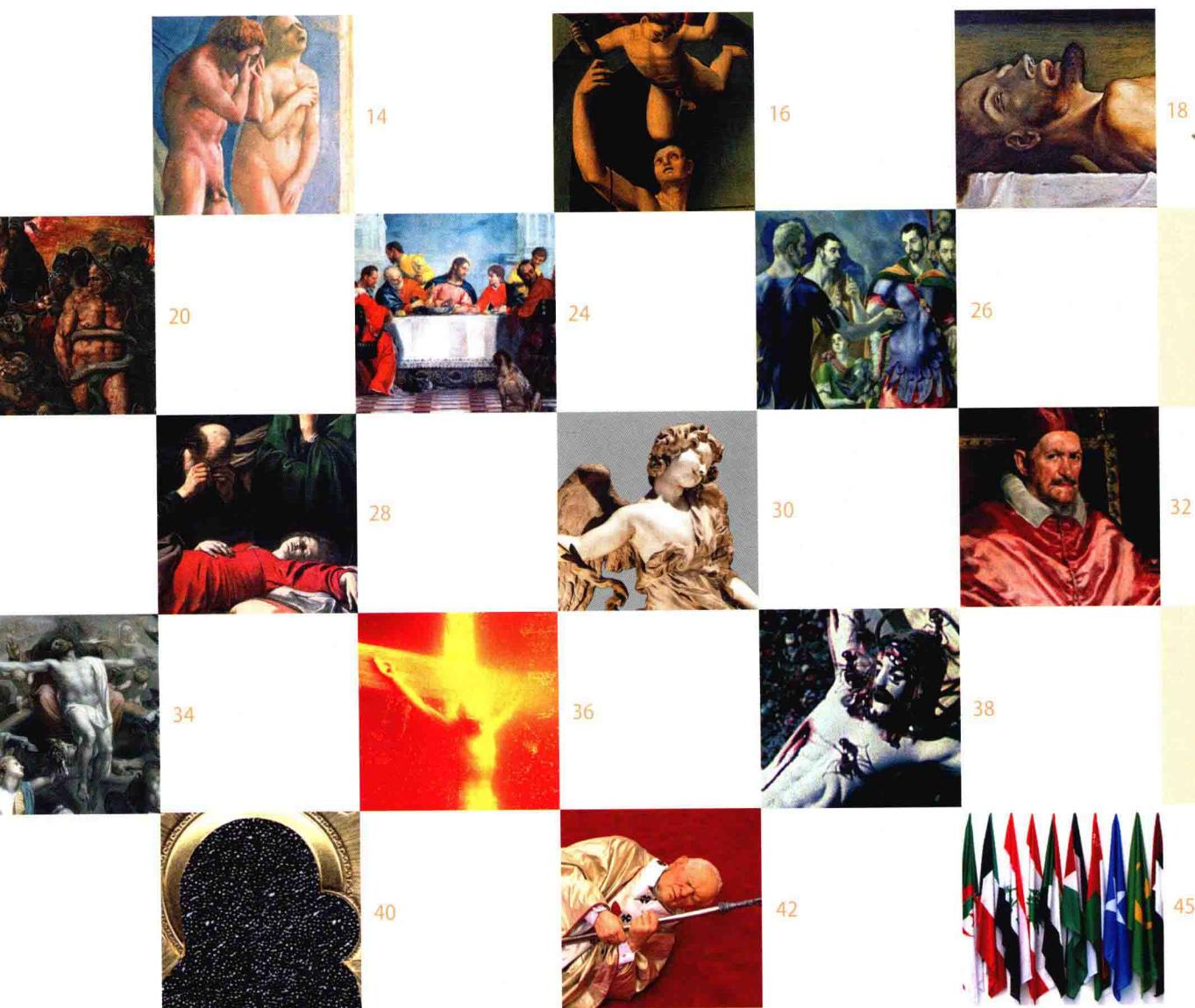
审视一下千百年来曾让人们心神不宁的艺术现象与事件，无疑很富有启发意义。比如，在中世纪，人们显然对于宗教题材非常敏感，而在 19 世纪，让人们动辄怒火

目录

亵渎神圣之作

SACRILEGE

- 14 读神的写实主义
- 16 一种非常肉感的灵性
- 18 凡人必有一死
- 20 延续了近五百年的争议
- 24 宗教裁判所、画家与傻子
- 26 扭曲变形的神性
- 28 充满凡夫俗子的《圣经》
- 30 灵与肉
- 32 教皇，一如凡人
- 34 众神之死
- 36 “政府公款资助的渎神”
- 38 爱、死亡与蚂蚁
- 40 东正教会封死了鱼子酱的盖子
- 42 对艺术自由的一次重击
- 45 一把新笤帚



“政治不正确”之作

POLITICAL INCORRECTNESS

- 52 一粒苦涩的药丸
- 56 掀起巨大波澜的一幅画
- 59 冲啊，向着街垒冲！
- 62 把脸画成梨子形
- 64 温和的革命
- 67 马奈，手中的火力全部发射
- 70 一笔引发争论的遗产
- 72 一尊雕像，陷入了“德雷福斯”事件对抗的旋涡
- 74 革命的艺术与革命的政治

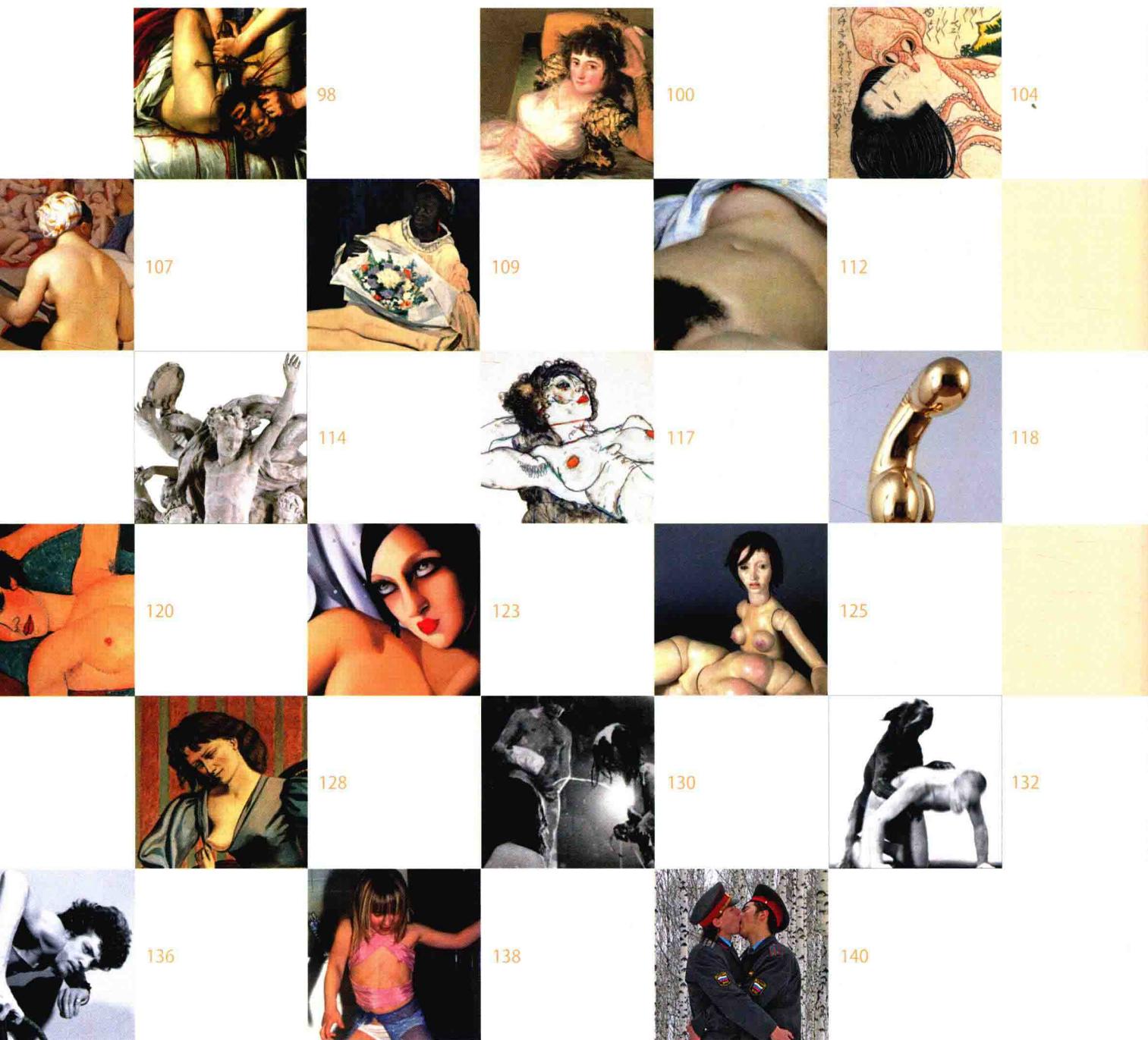
- 76 一位“堕落的”艺术家
- 78 导致军队士气低落的事物要绝对禁止
- 80 纳粹的一名受害者
- 84 外国异己人士、犹太人和共产党人
- 86 不由自主的伪造者
- 88 恶魔化身
- 90 失去头颅
- 92 死亡总是错的



涉性之作

SEXUAL SCANDALS

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 98 作为复仇手段的艺术 | 120 “这些裸体……毛发都露出来了！” |
| 100 给人物脱衣 | 123 爱与成功的艺术 |
| 104 爱的触手 | 125 玩弄色情 |
| 107 “就像一块蛋糕上的肥胖蛆虫。” | 128 “一幕肉的戏剧” |
| 109 因丑闻而成功 | 130 卑劣粗鄙的重口味与法规作对 |
| 112 起源的秘密 | 132 狗一般的生活 |
| 114 一件遭到众多流言中伤的作品 | 136 拿公共资金来资助道德败坏的艺术？ |
| 116 作为殉道者的艺术家 | 138 表现儿童的身体触犯众怒 |
| 118 阳具形态的女性主义 | 140 爱，来自俄罗斯 |



越界之作

TRANSGRESSIONS

- 146 柯克队长的民团被骗子
- 149 平凡庸常之中的艺术
- 152 从古典到现代
- 154 最终的胜利
- 156 留下糟糕的第一印象
- 158 妓院的哲学
- 160 俗常之物的艺术
- 162 当艺术忘记了自己的名字
- 164 在地板上更舒服自在
- 167 艺术不发臭

- 169 当代艺术与文化遗产
- 172 行走在自然野性的边缘
- 174 若置于豚彘眼前，纵是珠玉又如何？
- 176 钻石是大男孩最好的朋友
- 178 艺术与生活融为一体
- 180 古典文化与当代媚俗之物
- 182 防腐液瓶中的胚胎
- 184 身体艺术
- 186 匿名的名流



146



149



152



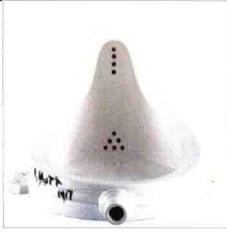
154



156



158



160



162



164



167



169



172



174



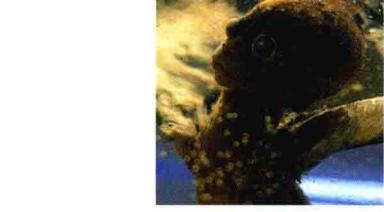
176



178



180



182



184



186

